

Spickzettel – Russisch für die Arztpraxis



Ihr Partner in der Wundversorgung

EMPFANG

Haben Sie einen Arzttermin?	U was yest' zapis' k w wratschu?
Haben Sie eine Krankenversicherung?	U was yest' medizinskaya strahovka?
Sind Sie privat versichert?	Wy zastrahovani w privatnom porjadke?
Haben Sie Ihre Versichertenkarte bei sich?	U was yest' s soboi strahowaya karta?
Bitte nehmen Sie im Wartezimmer Platz.	Pozhalusta, zaymite mesto w komnate ozhidaniya.
Der Arzt wird in Kürze bei Ihnen sein.	Doktor skoro k wam podoidöt.
Der Arzt ist jetzt für Sie da. Bitte kommen Sie herein.	Pozhaluysta, prohodite.
Können Sie dieses Formular mit Ihren persönlichen Daten ausfüllen?	Mozhete li wy zapolnit' etu anketu?
Bitte füllen Sie dieses ...	Pozhaluysta, zapolnite eto.

VOR DER UNTERSUCHUNG

Weshalb sind Sie heute hier?	Shto was bespakojet?
Welche Symptome haben Sie?	Kakiye u was simptomy?
Seit wann haben Sie Symptome?	Kak dawno poyawilis' u was simptomy?
Seit wann geht es Ihnen so?	Kak dawno eto was bespakoit?
Haben Sie Medikamente eingenommen?	Wy prinimali kakiye-to lekarstwa?
Nehmen Sie irgendwelche Medikamente ein?	Wy prinimali kakiye-to lekarstwa?
Haben Sie irgendwelche Allergien?	U was yest' allergija na shto-to?

DIE UNTERSUCHUNG

Ich muss Sie untersuchen.	Mne nado was obsledowat.
Wo tut es weh?	Shto u was bolit?
Tut es weh, wenn ich hier drücke?	Bolo kogda ja tut nazhimaju?
Können Sie bitte Ihren Mund öffnen?	Otkroite pozhalusta rot.
Ich werde Ihren Blutdruck/Fieber/Puls messen.	Ja izmerü ... vashe dawleniye ... vashu temperaturu... vash puls.

Ihr Puls ist normal.	Wash puls w norme.
Wie lange fühlen Sie sich schon so?	Ne zamandır böyle hissediyorsunuz?
Können Sie bitte husten?	Pozhaluysta, pokashlejte.
Wir müssen Röntgenaufnahmen machen.	Vam nuzhno sdelat' rengen.
Wir müssen eine Blutprobe nehmen.	Nam nuzhno zdelat analisis krowi.

DIE BEHANDLUNG

Ich werde Ihnen eine Spritze geben.	Ja zdelayu wam ukol.
Ich werde Ihnen ein Medikament verschreiben.	Ja wipishu wam lekarstva.
Ich gebe Ihnen ein Rezept für ...	Ja wipishu wam rezept
Nehmen Sie eine dieser Tabletten dreimal täglich.	Eti tabletki nado prinimat tri raza w den po odnoi.
Ich möchte, dass Sie einen Spezialisten aufsuchen.	Wam nado obratitsja k uskomu specialistu.
Sie sollten sich ausruhen.	Wy dolzhni otdohnut'.

BEIM VERLASSEN DER ARZTPRAXIS

Brauchen Sie einen Termin?	Wi hotite zapisatsja k wratschu?
Brauchen Sie ein ärztliches Attest?	Wam nuzhin bolnitshnij?
Bitte rufen Sie uns an, wenn es schlimmer wird oder wenn Sie Fragen haben.	Pozhaluysta, pozwonite nam, yesli stanet huzhe ili u was wozniknut woprosi
Holen Sie sich diese Medikamente aus der Apotheke.	Poidite w apteku, i kupite tam lekarstwa.
Gute Besserung!	Horoshewo wyzdorowleniya